



istruzioni per l'uso
manual de instruções
**Инструкция по
эксплуатации**
manual de instrucciones
kullanma kılavuzu

Congelatore
Congelador
Морозильник
Congelador
Dondurucu

Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il
sito www.electrolux.com

INDICE

Informazioni per la sicurezza	2	Pulizia e cura	7
Pannello dei comandi	4	Cosa fare se...	8
Primo utilizzo	6	Dati tecnici	9
Utilizzo quotidiano	6	Installazione	9
Suggerimenti e consigli utili	6	Considerazioni ambientali	12

Con riserva di modifiche



INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza.

Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi.
I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello

per evitare che i bambini giocando possano subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.

- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusura a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

Norme di sicurezza generali



Avvertenza!

Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.

- L'apparecchiatura è progettata per la conservazione domestica di alimenti e/o bevande nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altre apparecchiature elettriche (per esempio gelatiere) all'interno del frigorifero, salvo quelle approvate per tale scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Il circuito refrigerante dell'apparecchiatura contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale che, tuttavia, è infiammabile.
Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi che nessu-

no dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.

In caso di danneggiamento del circuito refrigerante:

- Evitare fiamme libere e scintille
- Aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchiatura
- È pericoloso cambiare le specifiche o modificare il prodotto in qualunque modo. Un danneggiamento del cavo potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.



Avvertenza! Tutti i componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) devono essere sostituiti da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato al fine di evitare di correre rischi.

1. Non collegare prolunghe al cavo di alimentazione.
 2. Evitare che il lato posteriore dell'apparecchiatura possa schiacciare o danneggiare la spina, causandone il surriscaldamento con un conseguente rischio di incendio.
 3. La spina dell'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione accessibile.
 4. Non tirare il cavo di alimentazione.
 5. Se la presa elettrica non è perfettamente stabile, non inserire la spina. Il collegamento potrebbe provocare scosse elettriche o creare un rischio di incendio.
 6. Non accendere l'apparecchiatura se non è installato il coprilampada¹⁾ della luce interna.
- Quest'apparecchiatura è pesante. Prestare attenzione quando occorre spostarla.
 - Evitare di estrarre o di toccare gli alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide; il contatto potrebbe provocare abrasioni o ustioni da freddo.
 - Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchiatura alla luce solare diretta.
 - Lampadine²⁾ utilizzate in questa apparecchiatura solo lampadine speciali, selezionate per essere usate unicamente negli

elettrodomestici. Non sono adatte per l'illuminazione degli ambienti.

Uso quotidiano

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero esplodere.
- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria nella parete posteriore.³⁾
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Riporre gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento surgelato.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate o frizzanti nello scomparto congelatore perché creano pressione sul recipiente che può esplodere danneggiando l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono provocare bruciature da gelo se consumati immediatamente dopo averli tolti dall'apparecchio.

Pulizia e cura

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per sbrinare l'apparecchiatura. Usare un raschietto di plastica.

Installazione

Importante Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.

1) Se previsto nel modello.

2) Se è prevista la luce.

3) Se l'apparecchio è di tipo No-Frost.

- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altrimenti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore, condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile. ⁴⁾

Assistenza tecnica

- Gli interventi elettrici sull'apparecchiatura devono essere eseguiti esclusivamente

da elettricisti qualificati o da personale competente.

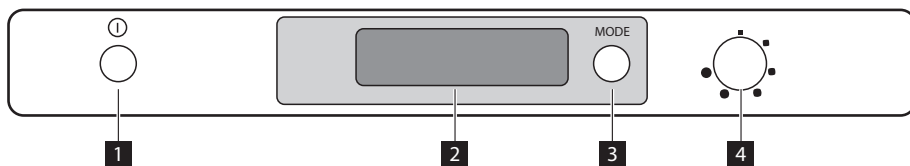
- Gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

Tutela ambientale



Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo sono riciclabili.

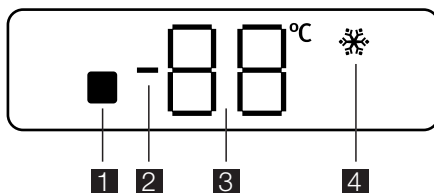
PANNELLO DEI COMANDI



- 1** Tasto ON/OFF
- 2** Display
- 3** Tasti funzione

- 4** Regolatore di temperatura

Display



- 1** Indicatore di allarme porta aperta
- 2** Indicatore di temperatura positiva o negativa
- 3** Indicatore della temperatura

- 4** Indicatore Action Freeze

⁴⁾ Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica.

Accensione

Dopo aver inserito la spina nella presa, se il display non si illumina, premere il tasto ON/OFF per accendere l'apparecchiatura. All'accensione dell'apparecchiatura, sul pannello comandi appaiono le indicazioni seguenti:

- L'indicatore di temperatura positiva o negativa è positivo per indicare che la temperatura è positiva.
- L'indicatore della temperatura lampeggia, lo sfondo del display è rosso e si attiva un segnale acustico.

Premendo il tasto Funzione si disattiva il segnale acustico (vedere anche "Allarme di temperatura eccessiva").

Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in posizione centrale per impostare la temperatura nel congelatore su -18 °C circa.

Menu Funzioni

Ad ogni pressione del tasto Funzione, si attivano le seguenti funzioni in senso orario:

- Funzione Action Freeze
- Nessun simbolo: funzionamento normale.

Spegnimento

L'apparecchiatura si spegne se si preme il tasto ON/OFF per più di 1 secondo. Dopo questo, verrà visualizzato un conto alla rovescia da -3-2-1.

Quando si spegne l'apparecchiatura, si spegne anche il display.

Regolazione della temperatura

La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è controllata dalla manopola di regolazione della temperatura posta nella parte alta del mobile.

Per regolare il livello di raffreddamento, procedere come segue:

- ruotare la manopola in senso orario per ottenere la massima intensità di raffreddamento.
- ruotare la manopola in senso antiorario per ottenere la minima intensità di raffreddamento.

La posizione centrale è generalmente la più adatta.

Tuttavia, è importante ricordare che la temperatura all'interno dell'apparecchio è condizionata dai seguenti fattori:

- temperatura ambiente
- frequenza di apertura della porta
- quantità di alimenti conservati
- posizione dell'apparecchio.

Funzione Action Freeze

Per il congelamento di alimenti freschi, è necessario attivare la funzione Action Freeze. Premere il tasto Funzione (se necessario più volte) finché appare il simbolo corrispondente.

Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto (vedere "Menu Funzioni").

Allarme temperatura eccessiva

Un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica) è indicato da:

- temperatura lampeggiante
 - illuminazione rossa del display
 - emissione di un segnale acustico
- Al ripristino delle condizioni normali:
- l'allarme acustico si interrompe
 - il valore della temperatura continua a lampeggiare
 - l'illuminazione del display rimane rossa.

Quando si preme il tasto Funzione per disattivare l'allarme, l'indicatore   mostra per alcuni secondi la temperatura massima raggiunta nel vano.

A questo punto il lampeggiamento si interrompe e l'illuminazione del display si trasforma da rossa a bianca.

Allarme porta aperta

Se la porta è lasciata aperta per più di 1 minuto, entra in funzione un segnale acustico. La condizione di allarme porta aperta è indicata da:

- indicatore di allarme porta aperta lampeggiante
- illuminazione rossa del display
- emissione di un segnale acustico.

Premere il tasto Funzione per disattivare l'allarme acustico.

Al ripristino delle condizioni normali (porta chiusa), l'allarme acustico si interrompe.

PRIMO UTILIZZO

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro in modo a togliere il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

UTILIZZO QUOTIDIANO

Congelazione dei cibi freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati. Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Action Freeze almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Riporre i cibi freschi da congelare nei due comparti superiori.

La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla **targhetta**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchio.

Il processo di congelamento dura 24 ore: finché non è concluso, non aggiungere altro cibo da congelare.

Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 2 ore con una regolazione alta prima di introdurre gli alimenti.

Importante Se si verifica un'interruzione della corrente elettrica di durata superiore al "tempo di salita" indicato nella tabella dei dati tecnici, il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Importante Non usare detergenti corrosivi o polveri abrasive che danneggiano le finiture.

Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è equipaggiato con una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio. Riempire d'acqua le vaschette quindi inserirle nel vano congelatore.

Importante Non usare strumenti metallici per rimuovere le vaschette dal congelatore.

Accumulatori di freddo

Il congelatore contiene almeno un accumulatore di freddo che prolunga il tempo di conservazione degli alimenti in caso di interruzione della corrente elettrica.

SUGGERIMENTI E CONSIGLI UTILI

Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:

- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;

- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;
- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in politene e verificare che i pacchetti siano ermetici;

- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;
- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;
- accertare che i cibi congelati commercialmente siano adeguatamente conservati dal rivenditore;
- fare in modo che i cibi congelati siano trasferiti dal negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più del tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si deteriora rapidamente e non può essere ricongelato.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

Consigli per la conservazione dei surgelati

Per ottenere i migliori risultati con questo apparecchio:

PULIZIA E CURA

 **Attenzione** Staccare la spina dell'apparecchio prima di eseguire lavori di manutenzione.

 Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

Pulizia periodica

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e un po' di sapone neutro.
- Controllare regolarmente le guarnizioni della porta e verificare che siano pulite e prive di residui.
- Risciacquare e asciugare accuratamente.

Importante Non tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchio.

Non usare mai detersivi, polveri abrasive, prodotti per la pulizia con una forte profumazione o cere lucidanti per pulire l'interno, in quanto danneggiano la superficie e lasciano un odore forte.

Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro dell'apparecchio con una spazzola. Questa operazione migliorerà le

prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Importante Non danneggiare il sistema di raffreddamento.

Molti detersivi per cucine di marca contengono sostanze chimiche in grado di attaccare/danneggiare la plastica impiegata in questo apparecchio. Per questo motivo si raccomanda di pulire l'involucro esterno dell'apparecchio solo con acqua calda con un po' di liquido detergente.

Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.

Sbrinamento del vano congelatore

Il vano congelatore in questo modello è di tipo "no frost", cioè non forma ghiaccio sulle pareti interne e sugli alimenti durante il funzionamento.

L'assenza di ghiaccio è dovuta alla circolazione continua di aria fredda prodotta all'interno del vano da una ventola azionata automaticamente.

Periodi di inutilizzo

Quando l'apparecchio non è utilizzato per lunghi periodi, adottare le seguenti precauzioni:

- **scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica**

- rimuovere tutto il cibo
- sbrinare⁵⁾ e pulire l'apparecchio e tutti gli accessori
- lasciare la/e porta/e socchiusa/e per evitare odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, chiedere a qualcuno di controllare ogni tanto per evitare che il cibo contenuto marisca in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

COSA FARE SE...



Avvertenza! Prima della ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa.

Le operazioni di ricerca guasti non descritte nel presente manuale devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

Importante Durante l'uso, alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona. La spia di controllo non lampeggia.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa.
	L'apparecchiatura non riceve corrente. Assenza di tensione nella presa.	Collegare alla presa un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi a un elettricista qualificato.
La spia di controllo lampeggia.	L'apparecchiatura non funziona correttamente.	Rivolgersi a un elettricista qualificato.
La spia di allarme lampeggia.	La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	Vedere "Allarme temperatura eccessiva"
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La porta viene aperta troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura della porta.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
La temperatura nel congelatore è troppo bassa.	La funzione Action Freeze è attiva.	Fare riferimento alla sezione "Funzione Action Freeze".
	Il regolatore della temperatura non è regolato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	La funzione Action Freeze è attiva.	Fare riferimento alla sezione "Funzione Action Freeze".
La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è regolato correttamente.	Impostare una temperatura inferiore.

5) Se previsto.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti poco alla volta.
	I prodotti sono troppo vicini tra loro.	Disporre i prodotti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.
Si forma troppa brina.	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	Il regolatore della temperatura non è regolato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.

Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.

2. Se necessario, regolare la porta. Vedere "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni della porta difettose. Contattare il Centro di assistenza locale.

DATI TECNICI

Nicchia di incasso		
	Altezza	1780 mm
	Larghezza	560 mm
	Profondità	550 mm
Tempo di salita		21 h
Tensione		230-240 V
Frequenza		50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta del modello, applicata sul lato sinistro interno dell'apparecchiatura, e sull'etichetta dei valori energetici.

INSTALLAZIONE

Posizionamento

Installare questo apparecchio in un punto in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla sua targhetta:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da + 10°C a + 32°C
N	da + 16°C a + 32°C
ST	da + 16°C a + 38°C
T	da + 16°C a + 43°C

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica domestica.

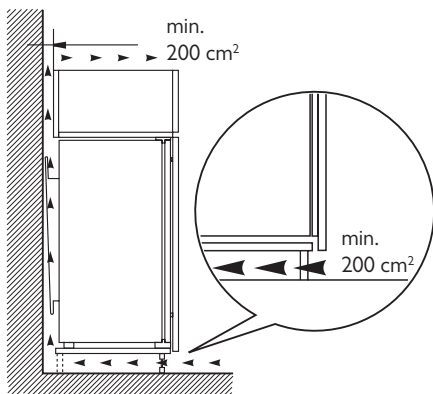
L'apparecchio deve essere collegato a massa. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a tale scopo. Se la presa della rete elettrica domestica non è collegata a massa, collegare l'apparecchio ad una massa separata in conformità alle norme relative alla corrente, consultando un elettricista qualificato.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità se le precauzioni suddette non sono rispettate.

Il presente apparecchio è conforme alle direttive CEE.

Requisiti di ventilazione

Il flusso d'aria dietro l'apparecchio deve essere sufficiente.

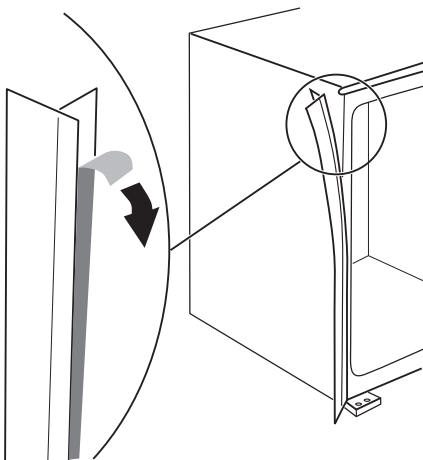


Installazione dell'apparecchiatura

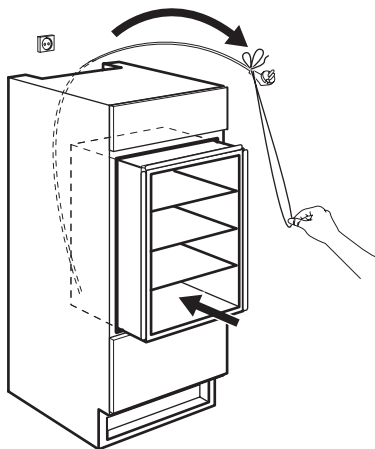
⚠ Attenzione Accertarsi che il cavo di rete sia libero da ostacoli.

Eseguire le seguenti operazioni:

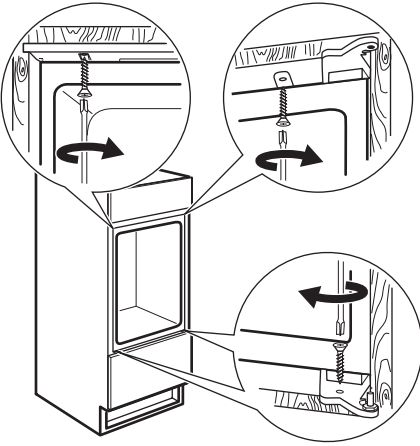
1. Applicare la striscia sigillante adesiva all'apparecchiatura come mostrato nella figura.



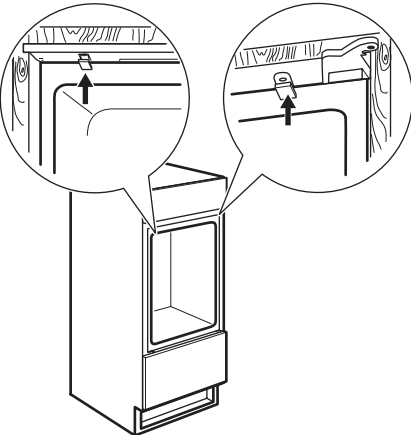
2. Installare l'apparecchiatura nella nicchia.



3. Fissare l'apparecchiatura nella nicchia con 4 viti.



4. Fissare i coprivite.

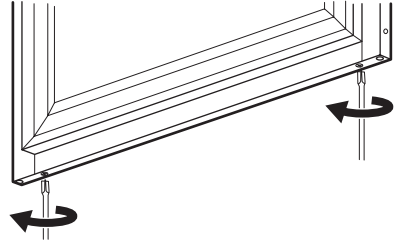


Effettuare un controllo finale per verificare che:

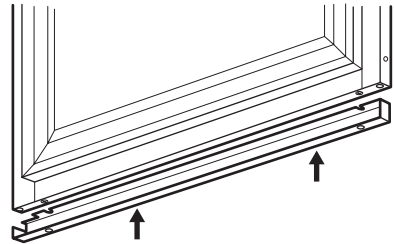
- tutte le viti siano serrate;
- la striscia sigillante sia fissata saldamente all'unità;
- la porta si apra e si chiuda correttamente.

Istruzioni per l'assemblaggio della parte inferiore della porta del compensatore

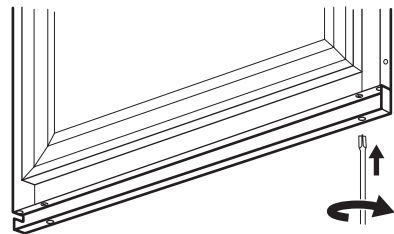
1. Con la porta aperta, allentare le due viti situate nella parte inferiore senza svitarle completamente.



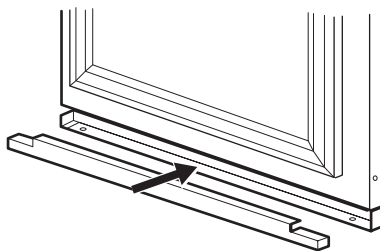
2. Posizionare il compensatore in acciaio come indicato nella figura e inserire la parte superiore sotto la testa delle viti.



3. Allineare il compensatore al pannello in acciaio dello sportello e serrare le viti.



4. Inserire il carter in acciaio all'interno del compensatore come indicato nella figura.



CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali

conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Electrolux. Thinking of you.

Saiba mais sobre a nossa filosofia em www.electrolux.com

ÍNDICE

Informações de segurança	13	Manutenção e limpeza	18
Painel de controlo	15	O que fazer se...	19
Primeira utilização	17	Dados técnicos	20
Utilização diária	17	Instalação	20
Sugestões e dicas úteis	17	Preocupações ambientais	23

Sujeito a alterações sem aviso prévio



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Para a sua própria segurança e para garantir uma utilização correcta, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo as suas sugestões e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante que todas as pessoas que utilizam o aparelho conheçam o seu funcionamento e as características de segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas acompanham o aparelho em caso de transferência ou venda, para que todos os que venham a usá-lo estejam devidamente informados quanto à sua utilização e segurança.

Para sua segurança e da propriedade, guarde as precauções destas instruções de utilização, uma vez que o fabricante não é responsável pelos danos causados por omissão.

Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças. Existe o risco de asfixia.

- Se eliminar o aparelho retire a ficha da tomada, corte o cabo eléctrico (o mais perto do aparelho possível) e retire a porta para evitar que crianças a brincar sofram choques eléctricos ou se fechem dentro do aparelho.
- Se este aparelho, com vedantes de porta magnéticos for substituído por um aparelho mais velho com fecho de mola (lingueta) na porta ou tampa, certifique-se de que o fecho de mola está desactivado antes de eliminar o velho aparelho. Tal irá evitar que se torne numa armadilha fatal para uma criança.

Segurança geral



Advertência

Mantenha as aberturas de ventilação na caixa do aparelho ou na estrutura integrada, sem obstruções.

- O aparelho tem como objectivo guardar alimentos e/ou bebidas numa casa normal, como explicado neste manual de instruções.
- Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize outros aparelhos eléctricos (tais como máquinas de fazer gelados) dentro dos aparelhos de refrigeração, a não ser que sejam aprovados para este fim pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.
- O refrigerante isobutano (R600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de

compatibilidade ambiental, que é, no entanto, inflamável.

Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.

Se o circuito refrigerante se danificar:

- evite chamas livres e fontes de ignição
- ventile totalmente a divisão onde o aparelho se encontra
- É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto. Quaisquer danos no cabo poderão provocar um curto-circuito, incêndio e/ou choque eléctrico.



Advertência A substituição de qualquer componente eléctrico (cabo de alimentação, ficha, compressor) tem de ser efectuada por um agente de assistência certificado ou por pessoal técnico qualificado, para evitar perigo.

1. Não deve colocar extensões no cabo de alimentação.
 2. Certifique-se de que a ficha não está esmagada ou danificada pela parte traseira do aparelho. Uma ficha esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.
 3. Certifique-se de que consegue alcançar a ficha do aparelho.
 4. Não puxe o cabo de alimentação.
 5. Se a tomada estiver solta, não introduza a ficha. Existe um risco de choque eléctrico ou incêndio.
 6. Não deve utilizar o aparelho sem a tampa da lâmpada⁶⁾ de iluminação interior.
- Esta máquina é pesada. Tenha cuidado quando a deslocar.
 - Não retire nem toque nos itens do compartimento do congelador se estiver com as mãos húmidas/molhadas, pois pode causar abrasões na pele ou queimaduras provocadas pelo gelo.
 - Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar directa.
 - Lâmpadas ⁷⁾utilizadas neste aparelho são lâmpadas especiais, seleccionadas apenas para aparelhos domésticos. Não são adequadas para iluminação doméstica.

Utilização diária

- Não coloque painéis quentes nas partes de plástico do aparelho.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no aparelho, porque podem explodir.
- Não coloque alimentos directamente contra a saída de ar na ventilação traseira. ⁸⁾
- Depois de descongelados, os alimentos não devem ser recongelados.
- Guarde alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante do alimento congelado.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes do aparelho devem ser estritamente cumpridas. Consulte as respectivas instruções.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador, uma vez que cria pressão no recipiente, podendo fazer com que exploda, provocando danos no aparelho.
- Os gelados de gelo podem provocar queimaduras de gelos se forem consumidos imediatamente depois de retirados do aparelho.

Limpeza e manutenção

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a ficha de alimentação eléctrica da tomada.
- Não limpe o aparelho com objectos de metal.
- Não utilize objectos afiados para retirar o gelo do aparelho. Utilize um raspador de plástico.

Instalação

Importante Para efectuar a ligação eléctrica, siga atentamente as instruções fornecidas nos parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se existem danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Em caso de danos, informe imediatamente o local onde o adquiriu. Nese caso, guarde a embalagem.
- É recomendável aguardar pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo regresse ao compressor.
- Assegure uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário

6) Se estiver prevista uma tampa de lâmpada.

7) Se as lâmpadas estiverem previstas.

8) Se o aparelho for Frost Free.

pode provocar sobreaquecimento. Para garantir uma ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.

- Sempre que possível, a traseira do aparelho deve ficar virada para uma parede para evitar toques nas partes quentes (compressor, condensador) e possíveis queimaduras.
- Não coloque o aparelho perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação fica acessível após a instalação do aparelho.
- Ligue apenas a uma fonte de água potável.⁹⁾

Assistência

- Quaisquer trabalhos eléctricos necessários para a manutenção do aparelho devem ser efectuados por um electricista qualificado ou pessoa competente.
- A manutenção deste produto deve ser efectuada por um Centro de Assistência

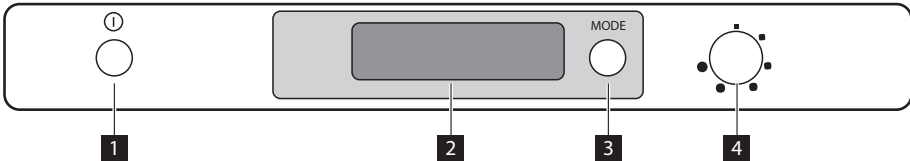
autorizado, o qual deverá utilizar apenas peças sobressalentes originais.

Protecção ambiental



Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, tanto no circuito refrigerante como nos materiais de isolamento. O aparelho não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deverá ser eliminado de acordo com as normas aplicáveis que pode obter junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de arrefecimento, especialmente na parte traseira, perto do permutador de calor. Os materiais utilizado neste aparelho marcados pelo símbolo são recicláveis.

PAINEL DE CONTROLO



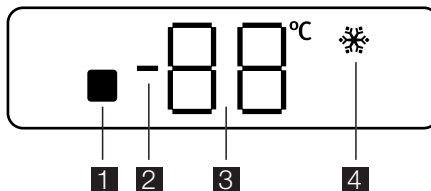
1 Botão LIGAR/DESLIGAR

2 Visor

3 Botão de função

4 Regulador da temperatura

Visor



1 Indicador de alarme de porta aberta

2 Indicador de temperatura positiva ou negativa

3 Indicador de temperatura

4 Indicador Action Freeze

⁹⁾ Se estiver prevista uma ligação hídrica

Ligar

Depois de ligar a ficha na tomada, se o visor não estiver iluminado, prima o botão ON/OFF para ligar o aparelho.

Assim que o aparelho é ligado, os seguintes sinais aparecem no painel de controlo:

- O indicador de temperatura positiva ou negativa será positivo, indicando que a temperatura é positiva
- o indicador de Temperatura começa a piscar, o fundo do visor fica vermelho e ouve-se um aviso sonoro.

Prima o botão de funções e o aviso sonoro desliga-se (consulte também a secção "Alarme de temperatura excessiva").

Coloque o regulador de Temperatura numa posição intermédia e o aparelho será definido para fornecer a seguinte temperatura: aprox. -18°C no congelador.

Menu das funções

Sempre que o botão de função é premido, as seguintes funções são activadas no sentido dos ponteiros do relógio:

- Função Action Freeze
- Nenhum símbolo: funcionamento normal.

Desligar

O aparelho é desligado premindo o botão ON/OFF durante mais de 1 segundo.

A seguir, é exibida uma contagem decrescente da temperatura de -3 -2 -1.

Quando se desliga o aparelho, desliga-se também o visor.

Regulação da temperatura

A temperatura no interior do aparelho é controlada pelo regulador de Temperatura situado na parte superior do armário.

Para utilizar o aparelho, proceda do seguinte modo:

- rode o botão para a direita para obter a frescura máxima
- rode o botão para a esquerda para obter a frescura mínima.

Normalmente, a posição intermédia é a mais adequada.

No entanto, a definição exacta deve ser escolhida tendo em conta que a temperatura dentro do aparelho depende da:

- temperatura ambiente
- frequência de abertura da porta

- quantidade de alimentos conservados
- localização do aparelho.

Função Action Freeze

Para congelar alimentos frescos, necessita de activar a função Action Freeze. Pressione o botão de função (várias vezes, se necessário) até o respectivo ícone aparecer. A função pára automaticamente após 52 horas.

É possível desactivar a função a qualquer altura, pressionando o botão da função (consulte o "Menu das Funções").

Alarme de temperatura excessiva

Um aumento na temperatura no compartimento do congelador (por exemplo, devido a uma falha de energia) é indicado por:

- intermitência da temperatura
- iluminação a vermelho do visor
- alarme sonoro

Quando são restabelecidas as condições normais:

- o sinal sonoro pára
- o valor da temperatura continua intermitente
- a iluminação do visor permanece a vermelho.

Quando prime o botão de função para desactivar o alarme, a temperatura mais elevada atingida no compartimento é apresentada no indicador   durante alguns segundos.

Neste momento, o valor da temperatura pára de estar intermitente e a iluminação do visor muda de vermelho para branco.

Alarme de porta aberta

Ouve-se um alarme sonoro quando a porta é deixada aberta durante mais de 1 minuto. As condições de alarme de porta aberta são indicadas por:

- indicador de Alarme de porta aberta intermitente
- iluminação a vermelho do visor
- sinal acústico.

Prima prime o botão de funções para desactivar o alarme sonoro.

Quando as condições normais forem restabelecidas (porta fechada), o alarme sonoro pára.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e sabão neutro de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, de seguida seque minuciosamente.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

Congelação de alimentos frescos

O compartimento do congelador é adequado para a congelação de alimentos frescos e armazenamento a longo prazo de alimentos congelados e ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos active a função Action Freeze, pelo menos, 24 horas antes de colocar os alimentos a serem congelados no compartimento do congelador.

Coloque os alimentos frescos a serem congelados nos dois compartimentos superiores.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, uma etiqueta presente no interior do aparelho. O processo de congelação demora 24 horas: durante este período, não introduza novos alimentos a serem congelados.

Armazenamento de alimentos congelados

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de colocar os produtos no compartimento, deixe o aparelho em funcionamento durante no mínimo 2 horas nas definições mais elevadas.

Importante Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a falta de electricidade, se a alimentação estiver desligada por mais tempo que aquele

Importante Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificam o acabamento.

mostrado na tabela de características técnicas em "tempo de reinício", os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois, novamente congelados (depois de arrefecerem).

Descongelação

Os alimentos congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Os pedaços pequenos podem mesmo ser cozinhados ainda congelados, directamente do congelador: neste caso, a confecção irá demorar mais.

Produção de cubos de gelo

Este aparelho possui um ou mais tabuleiros para a produção de cubos de gelo. Encha estes tabuleiros com água, de seguida coloque-os no compartimento do congelador.

Importante Não utilize instrumentos metálicos para remover os tabuleiros do congelador.

Acumuladores de frio

O congelador possui, pelo menos, um acumulador de frio que aumenta o tempo de armazenamento em caso de falha de energia.

SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar partido do processo de congelação, eis alguns conselhos importantes:

- a quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24h. está mostrada na placa de dados;
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não devem ser adicionados mais

alimentos para congelação durante este período;

- congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e extremamente limpos;
- Prepare os alimentos em pequenas quantidades para permitir que sejam rápida e completamente congeladas e para tornar possível subsequentemente descongelar apenas a quantidade necessária;
- embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou polieteno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;
- Não permita que os alimentos frescos e descongelados entrem em contacto com os alimentos já congelados, evitando assim o aumento de temperatura dos alimentos congelados;
- os alimentos sem gordura são melhores para armazenar que os alimentos com gordura; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;
- a água congela. Se for consumida imediatamente após a remoção do compartimento do congelador, poderá causar queimaduras de gelo na pele;

- é aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem individual para permitir que saiba o tempo de armazenamento.

Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo vendedor;
- ter a certeza que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível;
- não abra muitas vezes a porta nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Uma vez descongelados, os alimentos degradam rapidamente e não podem tornar a ser congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante de alimentos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Cuidado Retire a ficha da tomada antes de efectuar qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento; a manutenção e a recarga devem, por isso, ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.

Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

- limpe o interior e os acessórios com água morna e sabão neutro.
- verifique regularmente os vedantes de porta e limpe-os para se certificar de que estão limpos e sem resíduos.
- lave e seque minuciosamente.

Importante Não puxe, desloque nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos dentro do armário.

Nunca utilize detergentes, pós abrasivos, produtos de limpeza muito perfumados ou cera de polir para limpar o interior, pois isto

irá danificar a superfície e deixar um odor forte.

Limpe o condensador (grelha preta) e o compressor que está no fundo do aparelho, com uma escova. Esta operação irá melhorar o desempenho do aparelho e poupar consumo de electricidade.

Importante Tenha cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento.

Muitos agentes de limpeza de superfícies de cozinhas contêm químicos que podem atacar/danificar os plásticos usados neste aparelho. Por esta razão é aconselhável que a estrutura exterior deste aparelho seja limpa apenas com água morna com um pouco de solução de limpeza adicionada. Após a limpeza, volte a ligar o equipamento à tomada de alimentação.

Descongelar o congelador

O compartimento do congelador deste modelo, por sua vez, é do tipo "no frost". Isto significa que não há qualquer formação de

gelo durante o seu funcionamento, quer nas paredes interiores, quer nos alimentos. A ausência de gelo deve-se à circulação contínua de ar frio no interior do compartimento, accionado por um ventilador controlado automaticamente.

Períodos de inactividade

Quando o aparelho não é utilizado por longos períodos, observe as seguintes precauções:

- **desligue o aparelho da tomada da electricidade**

- retire todos os alimentos
- descongelação¹⁰⁾ e limpe o aparelho e todos os acessórios
- deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.

Se o armário for mantido ligado, peça a alguém para o verificar esporadicamente, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha eléctrica.

O QUE FAZER SE...



Advertência Antes da resolução de problemas, retire a ficha de alimentação eléctrica da tomada. A resolução de problemas que não se encontram no manual só deve ser efectuada por um electricista qualificado ou uma pessoa competente.

Importante Existem alguns ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação de refrigerante).

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona. A luz piloto não pisca.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha de alimentação eléctrica não está correctamente inserida na tomada.	Ligue a ficha de alimentação eléctrica correctamente à tomada.
	O aparelho não tem alimentação. Não existe tensão na tomada.	Ligue um aparelho eléctrico diferente à tomada. Contacte um electricista qualificado.
A luz piloto pisca.	O aparelho não está a funcionar correctamente.	Contacte um electricista qualificado.
A luz de alarme pisca.	A temperatura no congelador está demasiado elevada.	Consulte "Alarme de temperatura excessiva".
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida correctamente.	Defina uma temperatura mais elevada.
	A porta não está fechada correctamente.	Consulte "Fechar a porta".
	A porta foi aberta muitas vezes.	Não mantenha a porta aberta mais tempo do que o necessário.
	A temperatura do produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura do produto diminua até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Diminua a temperatura ambiente.
	A função Action Freeze está ligada.	Consulte " Função Action Freeze ".

10) Se previsto.

Problema	Possível causa	Solução
A temperatura no congelador está demasiado baixa.	O regulador da temperatura não está definido correctamente.	Defina uma temperatura mais elevada.
	A função Action Freeze está ligada.	Consulte " Função Action Freeze ".
A temperatura no congelador está demasiado elevada.	O regulador da temperatura não está definido correctamente.	Defina uma temperatura mais baixa.
	A porta não está fechada correctamente.	Consulte "Fechar a porta".
	A temperatura do produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura do produto diminua até à temperatura ambiente antes de o guardar.
	Muitos produtos armazenados ao mesmo tempo.	Armazene menos produtos ao mesmo tempo.
	Os produtos estão demasiado perto uns dos outros.	Armazene os produtos de forma a haver circulação de ar frio.
Existe demasiado gelo.	Os alimentos não estão embalados correctamente.	Embale os alimentos correctamente.
	A porta não está fechada correctamente.	Consulte "Fechar a porta".
	O regulador da temperatura não está definido correctamente.	Defina uma temperatura mais elevada.

Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte "Instalação".

3. Se necessário, substitua as juntas de porta defeituosas. Contacte o Centro de Assistência.

DADOS TÉCNICOS

Dimensão do nicho de instalação		
	Altura	1780 mm
	Largura	560 mm
	Profundidade	550 mm
Tempo de reinício		21 h
Tensão		230-240 V
Frequência		50 Hz

As informações técnicas encontram-se na placa de características no lado esquerdo

interno do aparelho e na etiqueta de energia.

INSTALAÇÃO

Posicionamento

Instale este aparelho num local com uma temperatura ambiente que corresponde à

classe climática indicada na placa de dados do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a + 32 °C
N	+16 °C a + 32 °C
ST	+16 °C a + 38 °C
T	+16 °C a + 43 °C

Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de dados correspondem à fonte de alimentação doméstica.

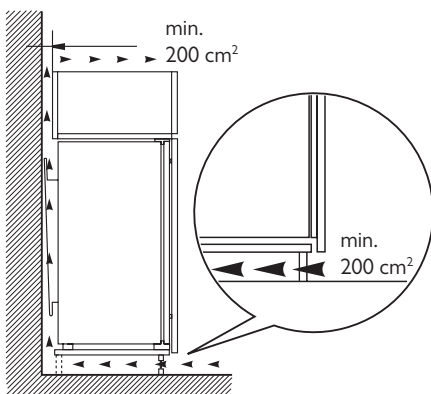
O aparelho deve ter uma ligação à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este objectivo. Se a tomada da fonte de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas actuais, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.

Este aparelho cumpre com as directivas E.E.C.

Requisitos de ventilação

O caudal de ar na parte traseira do aparelho tem de ser suficiente.



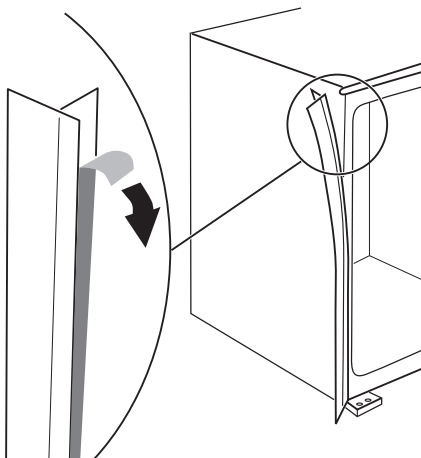
Instalar o aparelho



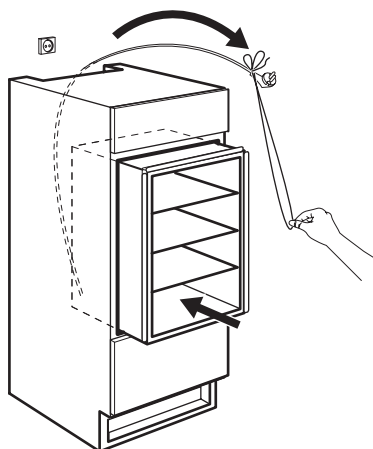
Cuidado Certifique-se de que o cabo de alimentação se movimenta livremente.

Execute os seguintes passos:

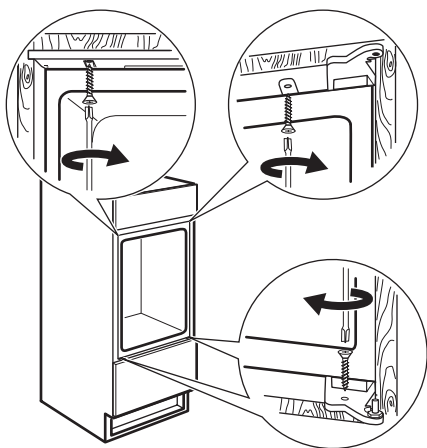
1. Aplique a tira vedante adesiva no aparelho, tal como indicado na figura.



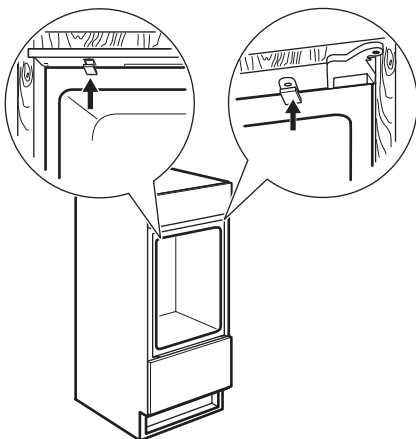
2. Instale o aparelho no local de instalação.



3. Fixe o aparelho no local de instalação com 4 parafusos.



4. Fixe as tampas nos parafusos.

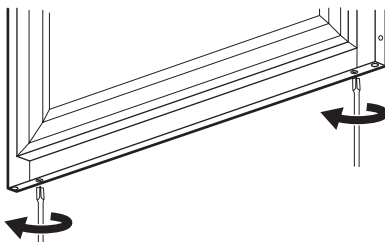


Faça uma verificação final para se certificar de que:

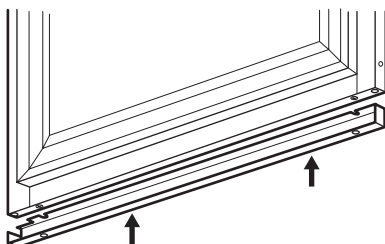
- Todos os parafusos estão apertados.
- A tira vedante está bem encaixada no armário.
- A porta abre e fecha correctamente.

Instruções de montagem do compensador na parte inferior da porta

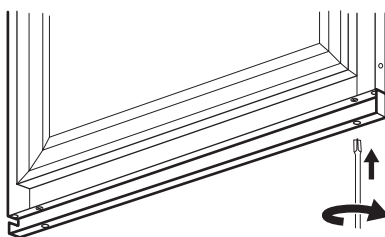
1. Com a porta aberta, desaperte os dois parafusos localizados na parte inferior sem os desapertar totalmente.



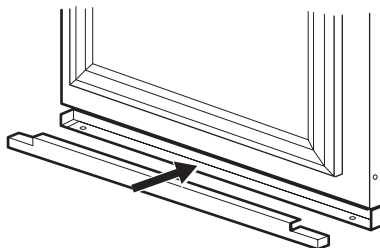
2. Posicione o compensador em aço conforme indicado na figura e introduza a parte superior debaixo da cabeça dos parafusos.



3. Alinhe o compensador com o painel da porta em aço e aperte os parafusos.



4. Introduza o cârter em aço no compensador, conforme indicado na figura.



PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

O símbolo  no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao centro de recolha selectiva para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir uma eliminação adequada deste produto, irá ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio

ambiente e para a saúde pública, que, de outra forma, poderiam ser provocadas por um tratamento incorrecto do produto. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados locais, o centro de recolha selectiva da sua área de residência ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

СОДЕРЖАНИЕ

Сведения по технике безопасности		Уход и очистка	30
	24	Что делать, если ...	31
Панель управления	26	Технические данные	32
Первое использование	28	Установка	32
Ежедневное использование	28	Забота об окружающей среде	35
Полезные советы и рекомендации	29		

Право на изменения сохраняется



СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ВНИМАНИЕ!

Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения процесса размораживания.

- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильных приборов, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a). При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждения компонентов холодильного контура. В случае повреждения холодильного контура:
 - не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения;
 - тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возникновению пожара и/или поражению электрическим током.



ВНИМАНИЕ! Во избежание несчастных случаев замену любых электротехнических деталей (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещается удлинять сетевой шнур.
2. Убедитесь, что вилка сетевого шнура не раздавлена и не повреждена задней частью прибора. Раздавленная или поврежденная вилка сетевого шнура может перегреться и стать причиной пожара.
3. Убедитесь в наличии доступа к вилке сетевого шнура прибора.
4. Не тяните за сетевой шнур.

5. Если в розетке плохой контакт, не вставляйте в нее вилку кабеля питания. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона ¹¹⁾ лампы внутреннего освещения.
- Прибор имеет большой вес. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильнике мокрыми или влажными руками: это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.
 - Лампы, ¹²⁾ применяемые в данном приборе – это специальные лампы, предназначенные только для бытовых приборов. Они не подходят для освещения помещений.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке. ¹³⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.

¹¹⁾ Если предусмотрен плафон лампы освещения.

¹²⁾ Если предусмотрена лампа освещения.

¹³⁾ Если прибор относится к классу Frost Free (без образования инея).

- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.

Установка

ВАЖНО! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четыре часа перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).

- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. ¹⁴⁾

Обслуживание

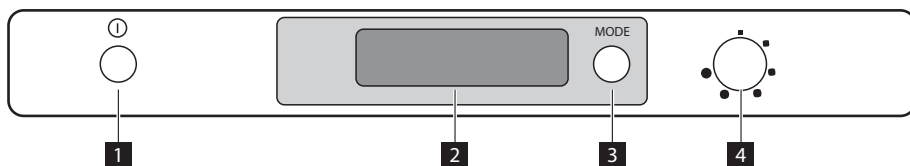
- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом ♻, пригодны для вторичной переработки.

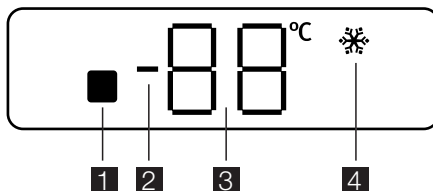
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



¹⁴⁾ Если предусмотрено подключение к водопроводу.

- 1 Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
- 2 Дисплей
- 3 Кнопка режима

- 4 Регулятор температуры
- Дисплей**



- 1 Индикатор открытой дверцы
- 2 Индикатор положительной или отрицательной температуры
- 3 Индикатор температуры
- 4 Индикатор Action Freeze

Включение

Если после включения вилки сетевого шнура в розетку дисплей не загорается, нажмите кнопку питания для включения прибора.

После включения прибора на панели управления отобразятся следующие сигналы:

- значение индикатора положительной или отрицательной температуры будет положительным, что указывает на положительную температуру;
- индикатор температуры начнет мигать, фон дисплея станет красным, и прибор издаст звуковой сигнал.

Нажмите кнопку режима для выключения звукового сигнала (см. также "Сигнализация превышения температуры"). Установите регулятор температуры в среднее положение, и прибор будет настроен для обеспечения следующей температуры: приблизительно -18°C в морозильной камере.

Меню функций

Каждый раз при нажатии кнопки режима включаются следующие функции по часовой стрелке:

- функция Action Freeze ;
- без символа: обычная работа.

Выключение

Прибор выключается нажатием переключателя ВКЛ/ВЫКЛ на более, чем 1 секунду.

После этого отображается обратный отсчет температуры -3 -2 -1.

При выключении устройства также отключается и дисплей.

Регулировка температуры

Температура внутри прибора регулируется при помощи регулятора температуры, расположенного на верхней части прибора.

Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие операции:

- поверните регулятор по часовой стрелке, чтобы установить на максимальный холод
- поверните регулятор против часовой стрелки, чтобы установить на минимальный холод.

Среднее положение, как правило, самое подходящее.

Однако, чтобы задать точную температуру, следует иметь в виду, что температура внутри прибора зависит от:

- температуры в помещении;
- частоты открывания дверцы;
- количества загруженных в холодильник продуктов;
- места расположения прибора.

Функция Action Freeze

Для замораживания свежих продуктов необходимо активировать функцию Action Freeze. Нажмите кнопку функций (при необходимости несколько раз), пока на дисплее не появится соответствующий символ.

Эта функция автоматически выключится через 52 часа.

Функцию можно деактивировать в любое время нажатием кнопки функций (см. "Меню функций").

Сигнализация превышения температуры

Повышение температуры в морозильной камере (например, из-за перебоя в подаче электропитания) указывается посредством:

- мигающего значения температуры;
- красного фона дисплея;
- звукового сигнала.

При восстановлении нормальных условий:

- звуковой сигнал отключается;
- значение температуры продолжает мигать;
- фон дисплея остается красным.

При нажатии кнопки режима для выключения сигнализации на индикаторе  

в течение нескольких секунд отобразится максимальная температура, которая была в камере.

В это время мигание прекратится, и цвет подсветки дисплея изменится с красного на белый.

Сигнализация открытой дверцы

Если дверца открыта более 1 минуты, раздастся звуковой сигнал.

Незакрытая дверца обозначается посредством:

- мигающего индикатора открытой дверцы;
- красной подсветки дисплея;
- отрывистых звуковых сигналов.

Нажмите кнопку режима, чтобы отключить звуковой сигнал.

После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

ВАЖНО! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию замораживания Action Freeze не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.

Кладите подлежащие замораживанию свежие продукты в два верхних отделения.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24

часа, указано на **табличке с паспортными данными**, расположенной внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте в морозильную камеру другие продукты.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

ВАЖНО! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком

они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Замораживание кубиков льда

Данный прибор оснащен одной или несколькими ванночками для замораживания кубиков льда. Налейте в эти ванночки воду и поставьте их в морозильную камеру.

ВАЖНО! Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.

Аккумуляторы холода

Морозильник содержит не менее одного аккумулятора холода, который повышает время хранения в случае отключения электропитания или поломки.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку

и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;

- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у производителя в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из

магазина в свою морозильную камеру;

- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.

- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

УХОД И ОЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.



В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиста, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

ВАЖНО! Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера данной модели относится к типу "no frost" (без инея). Это означает, что в ней не образуются иней и лед ни на продуктах, ни на стенках самой камеры.

Отсутствие инея обеспечивается благодаря постоянной циркуляции холодного воздуха внутри камеры от автоматически включающегося вентилятора.

Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени, примите следующие меры предосторожности:

- **отключите устройство от сети электропитания**
- удалите все продукты
- разморозьте¹⁵⁾ вымойте прибор и все принадлежности
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

¹⁵⁾ Если предусмотрено.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ...



ВНИМАНИЕ! Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки. Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный

электрик или уполномоченный специалист.

ВАЖНО! При нормальных условиях слышны некоторые звуки (работы компрессора, циркуляции хладагента).

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает. Индикаторная лампочка не мигает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите другой электроприбор к сетевой розетке. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Мигает индикаторная лампочка.	Прибор работает неправильно.	Обратитесь к квалифицированному электрику.
Мигает сигнальный индикатор.	Температура в морозильной камере слишком высокая.	См. раздел "Сигнализация превышения температуры"
Компрессор работает непрерывно.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
	Включена функция Action Freeze.	См. раздел "Функция быстрого замораживания Action Freeze".
Температура в камере слишком низкая.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
	Включена функция быстрого замораживания Action Freeze.	См. раздел "Функция быстрого замораживания Action Freeze".
Температура в морозильной камере слишком высокая.	Температура задана неправильно.	Задайте более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им охладиться до комнатной температуры.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньше продуктов.
	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Слишком много наледи.	Продукты не упакованы как следует.	Упакуйте продукты правильно.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Заккрытие дверцы".
	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.

Заккрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".

3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры ниши для встраивания		
	Высота	1780 мм
	Ширина	560 мм
	Глубина	550 мм
Время повышения температуры		21 час
Напряжение		230-240 В
Частота		50 Гц

Технические данные указаны на паспортной табличке на левой стенке внутри

прибора и на табличке энергопотребления.

УСТАНОВКА

Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети.

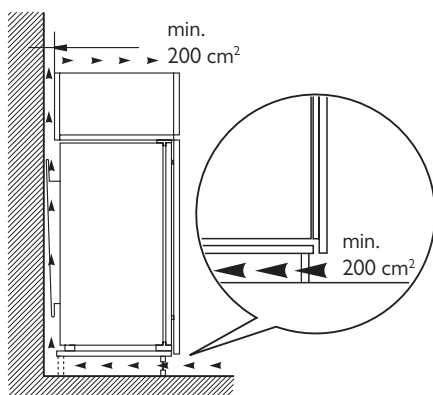
Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Требования по вентиляции

Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха за холодильником.



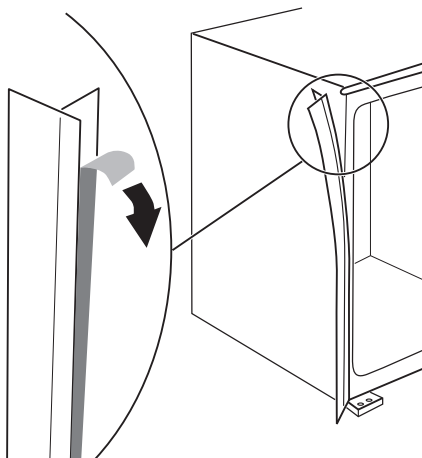
Установка прибора



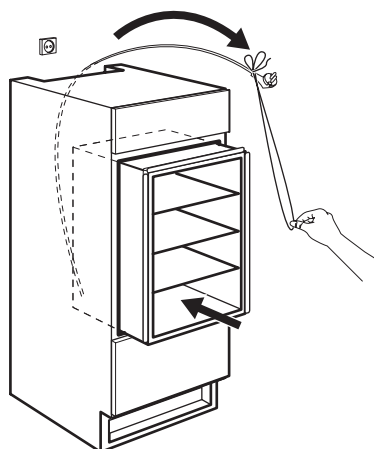
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедитесь в том, что перемещение сетевого шнура не затруднено.

Выполните следующие действия:

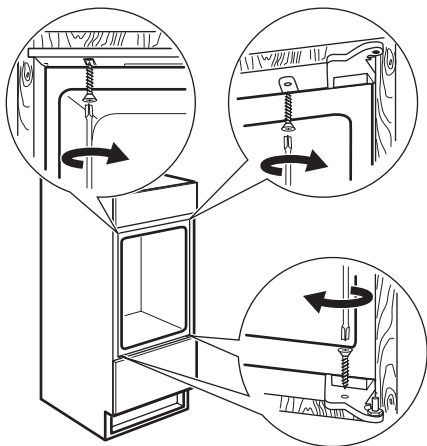
1. Прикрепите самоклеющуюся уплотняющую прокладку к прибору, как показано на рисунке.



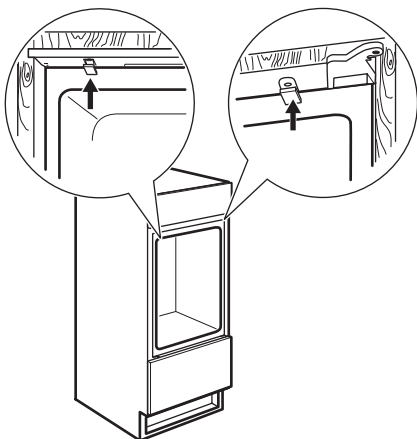
2. Установите прибор в нишу.



3. Закрепите прибор внутри ниши 4 винтами.



4. Установите заглушки на винты.

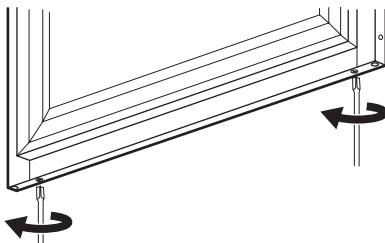


В завершение убедитесь, что:

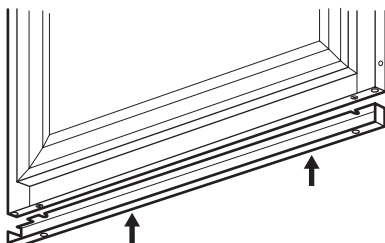
- все винты затянуты;
- уплотняющая прокладка плотно прилегает к корпусу холодильника;
- дверца правильно открывается и закрывается.

Инструкции по установке компенсатора на нижней части дверцы

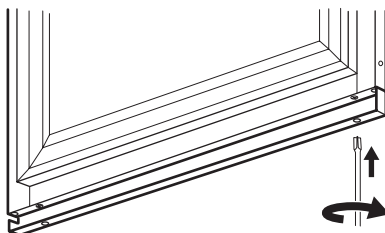
1. При открытой дверце ослабьте два винта, расположенные в нижней части, не открывая их полностью.



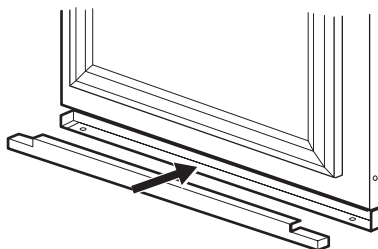
2. Расположите стальной компенсатор, как показано на рисунке, и вставьте верхнюю часть под головки винтов.



3. Совместите компенсатор со стальной панелью дверцы и затяните винты.



4. Вставьте стальной прижим в компенсатор, как показано на рисунке.



ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение

окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

Electrolux. Thinking of you.

Conozca mejor nuestros conceptos en www.electrolux.com

ÍNDICE DE MATERIAS

Información sobre seguridad	36	Mantenimiento y limpieza	41
Panel de mandos	38	Qué hacer si...	42
Primer uso	40	Datos técnicos	43
Uso diario	40	Instalación	43
Consejos y sugerencias útiles	40	Aspectos medioambientales	46

Salvo modificaciones



INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Por su seguridad y para garantizar el funcionamiento correcto del aparato, antes de instalarlo y utilizarlo por primera vez lea atentamente este manual del usuario, incluidos los consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes, es importante que todas las personas que utilicen el aparato estén perfectamente al tanto de su funcionamiento y de las características de seguridad. Conserve estas instrucciones y no olvide mantenerlas junto al aparato en caso de su desplazamiento o venta para que quienes lo utilicen a lo largo de su vida útil dispongan siempre de la información adecuada sobre el uso y la seguridad.

Por la seguridad de personas y bienes, siga las normas de seguridad indicadas en estas instrucciones, ya que el fabricante no se hace responsable de daños provocados por omisiones.

Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o instruya en el uso del electrodoméstico.
No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, extraiga el enchufe de la toma, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y retire la puerta para impedir que los

niños al jugar puedan sufrir descargas eléctricas o quedar atrapados en su interior.

- Si este aparato, que cuenta con juntas de puerta magnéticas, sustituirá a un aparato más antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta, cerciőrese de inutilizar el cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Evitará así que se convierta en una trampa mortal para niños.

Instrucciones generales de seguridad**Advertencia**

Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.

- El aparato está diseñado para conservar los alimentos y bebidas de una vivienda normal, como se explica en este folleto de instrucciones.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización para estos fines.
- No dañe el circuito del refrigerante.
- El circuito del refrigerante del aparato contiene isobutano (R600a). Se trata de un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.
Durante el transporte y la instalación del aparato, cerciőrese de no provocar daños en el circuito de refrigeración.

Si el circuito de refrigeración se daña:

- mantenga el aparato alejado de las llamas y de cualquier fuente de encendido
- ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto en modo alguno. Cualquier daño en el cable de alimentación puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.



Advertencia Los componentes eléctricos (cable de alimentación, enchufe, compresor) debe sustituirlos un técnico autorizado o personal de reparaciones profesional a fin de evitar riesgos.

1. El cable de alimentación no se debe prolongar.
 2. Compruebe que la parte posterior del aparato no aplaste ni dañe el enchufe. Un enchufe aplastado o dañado puede recalentarse y provocar un incendio.
 3. Cerciórese de que tiene acceso al enchufe del aparato.
 4. No tire del cable de alimentación.
 5. Si la toma de red está floja, no introduzca el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
 6. No debe utilizar el aparato sin la tapa de la bombilla¹⁶⁾ para la iluminación interior.
- Este aparato es pesado. Debe tener precauciones durante su desplazamiento.
 - No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasión de la piel o quemaduras por congelación.
 - Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.
 - Las bombillas¹⁷⁾ que se utilizan en este aparato son especiales, y se han seleccionado exclusivamente para uso en aparatos domésticos. No pueden utilizarse para la iluminación de la vivienda.

Uso diario

- No coloque recipientes calientes sobre las piezas plásticas del aparato.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato, ya que podrían estallar.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire de la pared posterior.¹⁸⁾
- Los alimentos que se descongelen no deben volver a congelarse.
- Guarde los alimentos congelados, que se adquieren ya envasados, siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones del fabricante del aparato sobre el almacenamiento. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el congelador, ya que se genera presión en el recipiente, que podría estallar y dañar el aparato.
- Si se consumen polos helados retirados directamente del aparato, se pueden sufrir quemaduras causadas por el hielo.

Cuidado y limpieza

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de red.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar el hielo del aparato. Utilice un raspador plástico.

Instalación

Importante Para realizar la conexión eléctrica, siga atentamente las instrucciones de los párrafos correspondientes.

- Desembale el aparato y compruebe que no tiene daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños de inmediato a la tienda donde lo adquirió. En ese caso, conserve el material de embalaje.
- Es recomendable esperar al menos dos horas antes de conectar el aparato, para permitir que el aceite regrese al compresor.

¹⁶⁾ Si está previsto el uso de la tapa de la bombilla.

¹⁷⁾ Si está previsto el uso de bombilla.

¹⁸⁾ Si el aparato no acumula escarcha (Frost Free).

- El aparato debe contar con circulación de aire adecuada alrededor, ya que de lo contrario se produce recalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte posterior del producto debe estar contra una pared, para evitar que se toquen las partes calientes (compresor, condensador) y se produzcan quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni de hornillas de cocina.
- Asegúrese de que es posible acceder al enchufe después de instalar el electrodoméstico.
- Realice la conexión sólo con el suministro de agua potable.¹⁹⁾

Servicio técnico

- Un electricista homologado deberá realizar las tareas que se requieran para ejecutar el servicio o mantenimiento de este electrodoméstico.

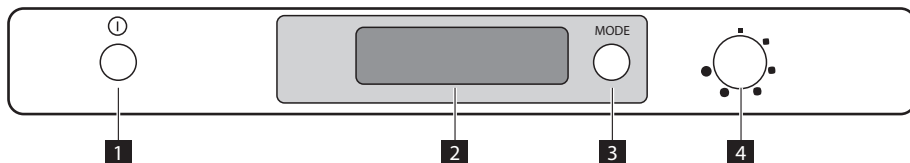
- Las reparaciones de este aparato debe realizarlas un centro de servicio técnico autorizado y sólo se deben utilizar recambios originales.

Protección del medio ambiente



Este aparato no contiene gases perjudiciales para la capa de ozono, ni en el circuito de refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar junto con los residuos urbanos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe desechar de acuerdo con la normativa vigente, que puede solicitar a las autoridades locales. No dañe la unidad de refrigeración, en especial la parte trasera, cerca del intercambiador de calor. Los materiales de este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.

PANEL DE MANDOS



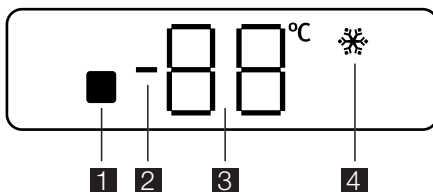
1 Interruptor de encendido/apagado

2 Pantalla

3 Tecla de funciones

4 Regulador de temperatura

Visor digital



1 Indicador de alarma de puerta abierta

2 Indicador de temperatura positiva o negativa

3 Indicador de temperatura

4 Indicador Action Freeze

Encendido

Si el indicador no se ilumina después de enchufar el aparato a la toma de corriente, pulse el interruptor de encendido/apagado para encenderlo.

¹⁹⁾ Si está prevista una conexión de agua.

En cuanto el aparato se enciende, el panel de control presenta lo siguiente:

- En el indicador de temperatura (positiva o negativa) aparece un valor positivo, que indica una temperatura por encima de cero grados.
- El indicador de temperatura parpadea, el fondo del indicador se vuelve rojo y se genera una señal acústica.

Pulse el botón de función para que la señal acústica se apague (consulte también "Alarma por exceso de temperatura"). Coloque el regulador de temperatura en una posición intermedia si quiere que la temperatura dentro del congelador sea de aproximadamente -18°C.

Menú de funciones

Cada vez que se pulsa la tecla de función, las siguientes funciones se activan en el sentido de las agujas del reloj:

- Función Action Freeze
- sin símbolo: funcionamiento normal.

Apagado

Para apagar el aparato, mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado durante más de 1 segundo.

Comenzará la cuenta atrás de la temperatura (-3 -2 -1).

El indicador se apaga a la misma vez que el aparato.

Regulación de la temperatura

La temperatura del interior del aparato se controla mediante el regulador de temperatura situado en la parte superior de la unidad.

Para utilizar el aparato, proceda de la manera siguiente:

- Gire el regulador hacia la derecha para obtener el frío máximo.
- Gire el regulador hacia la izquierda para obtener el frío mínimo.

La posición intermedia suele ser la más adecuada.

Sin embargo, el ajuste exacto debe elegirse teniendo en cuenta que la temperatura interior del aparato depende de:

- la temperatura ambiente
- la frecuencia con que se abre la puerta
- la cantidad de alimentos guardados

- la ubicación del aparato.

Action Freeze Función

Para congelar alimentos frescos, es necesario activar la función Action Freeze. Pulse la tecla de funciones (varias veces, si es necesario) hasta que aparezca el icono correspondiente.

La función se para automáticamente después de 52 horas.

La función se puede desactivar en cualquier momento pulsando la tecla de funciones (consulte "Menú de funciones").

Alarma por exceso de temperatura

El aumento de la temperatura en el compartimento congelador (por ejemplo, por falta de corriente eléctrica) se indica mediante:

- parpadeo de la temperatura
- iluminación del indicador en rojo
- emisión de una señal acústica

Cuando se restablezcan las condiciones normales se observará:

- desconexión de la señal acústica
- parpadeo continuo del valor de la temperatura
- indicador todavía iluminado en rojo

Cuando pulse el botón de función para desactivar la alarma, en el indicador  se mostrará durante unos segundos la temperatura más alta alcanzada en el compartimento.

En ese momento cesa el parpadeo y la iluminación del indicador cambia de rojo a blanco.

Alarma de puerta abierta

Si la puerta se queda abierta durante más de 1 minuto, se genera una alarma acústica.

Las condiciones de esta alarma se indican mediante:

- indicador intermitente de alarma de puerta abierta
- iluminación del indicador en color rojo
- señal acústica

Pulse el botón de función para desactivar la alarma acústica.

Al restablecerse las condiciones normales (puerta cerrada), la alarma acústica se detendrá.

PRIMER USO

Limpieza de las partes internas

Antes del empleo limpiar todas las partes internas con agua tibia y jabón neutro, a fin de eliminar el característico olor de nuevo y secarlas luego cuidadosamente.

USO DIARIO

Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la función Action Freeze al menos 24 horas antes de colocar los alimentos que vaya a congelar en el compartimento del congelador.

Coloque los alimentos frescos que vaya a congelar en los dos compartimientos superiores.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de datos técnicos**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

El proceso de congelación tarda 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

Importante En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el

Importante No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que podrían dañar el acabado

valor indicado en la tabla de características técnicas bajo "tiempo de elevación", los alimentos descongelados deben consumirse cuanto antes o cocinarlos de inmediato y volverlos a congelar (después de que se hayan enfriado).

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas directamente del congelador; en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo. Llene las bandejas con agua y colóquelas en el compartimento congelador.

Importante No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

Acumuladores de frío

El congelador contiene al menos un acumulador de frío que alarga el periodo de conservación en caso de que se produzca un corte de corriente o una avería.

CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES

Consejos sobre la congelación

Estos consejos son importantes para poder aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se muestra en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación requiere 24 horas. Durante ese periodo no deben

añadirse otros alimentos para congelación;

- congele sólo productos alimenticios de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen de manera rápida y total, así como para poder des-

congelar posteriormente sólo las cantidades necesarias;

- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, para evitar el aumento de temperatura de los segundos;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo, si se consume inmediatamente después de retirarlo del compartimento congelador, puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es recomendable etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo que permanecen almacenados.

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- Comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados.
- Procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible.
- Evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más del tiempo estrictamente necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran con rapidez y no pueden congelarse otra vez.
- No supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Precaución Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato.



Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración; por tanto, el mantenimiento y la recarga deben estar a cargo exclusivamente de técnicos autorizados.

Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de manera habitual:

- Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
- Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
- Aclare y seque a fondo.

Importante No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario. No utilice detergentes, polvos abrasivos, productos de limpieza perfumados ni cera para limpiar el interior, ya que dañarán la superficie y dejarán un fuerte olor.

Limpie el condensador (rejilla negra) y el compresor de la parte posterior del aparato con un cepillo. Esa operación mejorará el

rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

Importante Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.

Muchas marcas de limpiadores de superficies de cocina contienen químicos que pueden atacar o dañar los plásticos del aparato. Por tal razón, se recomienda que el exterior del aparato se limpie sólo con agua templada a la que se añadirá un poco de líquido lavavajillas.

Después de la limpieza, vuelva a conectar el aparato a la toma de red.

Descongelación del congelador

El compartimento congelador de este modelo es de tipo "no frost" y no produce escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

La ausencia de escarcha se debe a la continua circulación del aire frío en el interior del compartimento impulsado por un ventilador controlado automáticamente.

Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

- **desconecte el aparato de la red eléctrica;**
- extraiga todos los alimentos;
- descongele²⁰⁾ y limpie el aparato y todos los accesorios;

- deje la puerta(s) entreabierta para prevenir olores desagradables.

Si va a mantener el armario en marcha, solicite a alguien que lo inspeccione de vez en cuando para evitar que los alimentos se echen a perder en caso de un corte de energía.

QUÉ HACER SI...



Advertencia Antes de solucionar problemas, desenchufe el aparato. Las medidas de resolución de problemas que no se indican en este manual deben dejarse en manos de un electricista o profesional cualificado y competente.

Importante Se oyen sonidos durante el funcionamiento normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Causa probable	Solución
El aparato no funciona. La luz del piloto no parpadea.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	El aparato no recibe suministro eléctrico. No hay tensión en la toma de corriente.	Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
La luz del piloto de control parpadea.	El aparato no está funcionando correctamente.	Llame a un electricista cualificado.
La luz de alarma parpadea.	La temperatura del congelador es demasiado alta.	Consulte la sección "Alarma de temperatura excesiva".
El compresor funciona continuamente.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La puerta se ha abierto con excesiva frecuencia.	No mantenga abierta la puerta más tiempo del necesario.
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Reduzca la temperatura ambiente.
	La función Action Freeze está activada.	Consulte " Función Action Freeze ".
La temperatura del congelador es demasiado baja.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.

20) Si está previsto.

Problema	Causa probable	Solución
La temperatura del congelador es demasiado alta.	La función Action Freeze está activada.	Consulte " Función Action Freeze ".
	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	Los alimentos están demasiado juntos.	Disponga los productos de modo que el aire frío pueda circular entre ellos.
Hay demasiada escarcha.	Los alimentos no están envueltos correctamente.	Envuelva los alimentos correctamente.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta.

Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.

2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte "Instalación".
3. Si es necesario, cambie las juntas de puerta defectuosas. Contacte al Centro de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

Medidas de la cavidad		
	Altura	1780 mm
	Anchura	560 mm
	Profundidad	550 mm
Tiempo de estabilización		21 h
Voltaje		230-240 V
Frecuencia		50 Hz

La información técnica se encuentra en la placa de características, situada en el lado

interior izquierdo del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

INSTALACIÓN

Colocación

Instale el aparato en un punto en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de datos técnicos del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

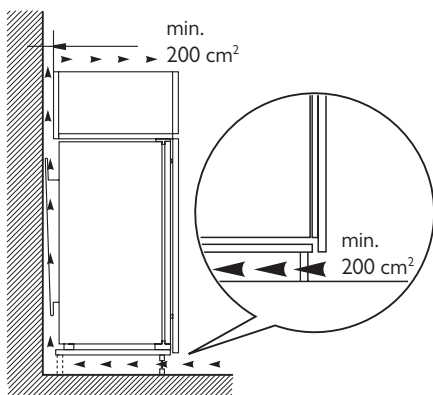
El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional.

El fabricante rechaza toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.

Este aparato es conforme con las directivas de la CEE.

Requisitos de ventilación

El flujo de aire de la parte posterior del aparato debería ser suficiente.

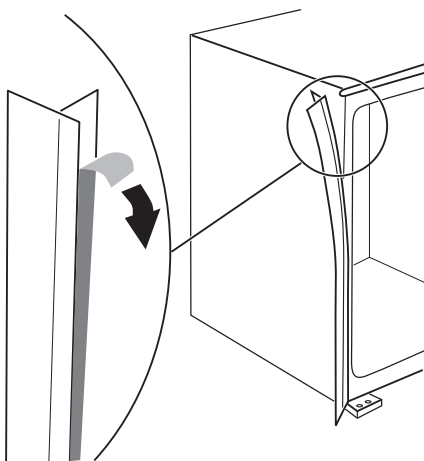


Instalación del aparato

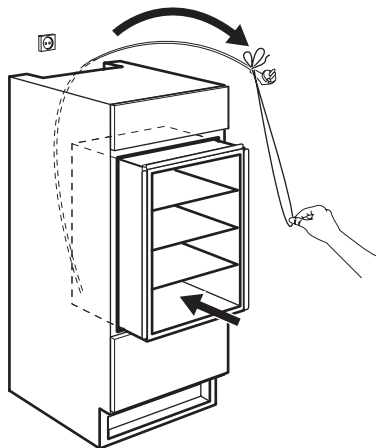
⚠ Precaución Compruebe que el cable de alimentación puede moverse con facilidad.

Ejecute los pasos siguientes:

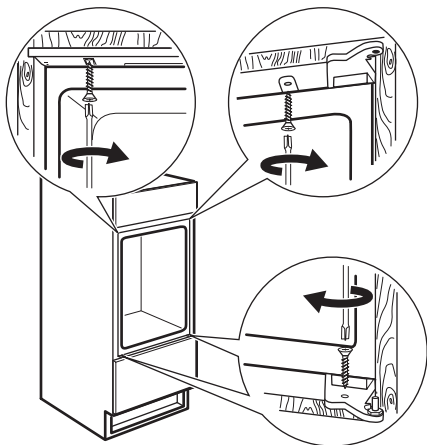
1. Aplique la cinta selladora adhesiva al aparato como se muestra en la figura.



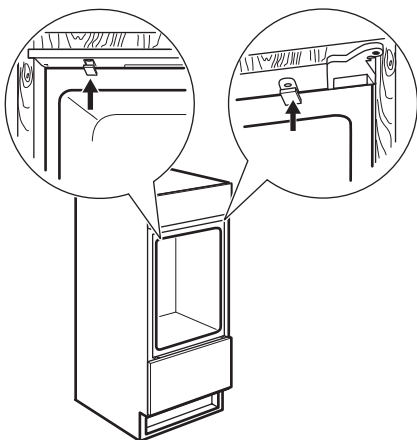
2. Instale el aparato en el hueco.



3. Fije el aparato al hueco con 4 tornillos.



4. Fije las tapas a los tornillos.

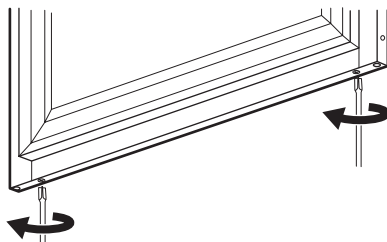


Finalmente, compruebe que:

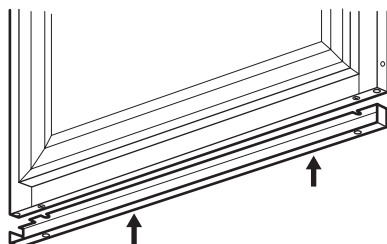
- Todos los tornillos están apretados.
- La cinta selladora está fijada con firmeza al armario.
- La puerta abre y cierra correctamente.

Instrucciones de montaje de la parte inferior del compensador de la puerta

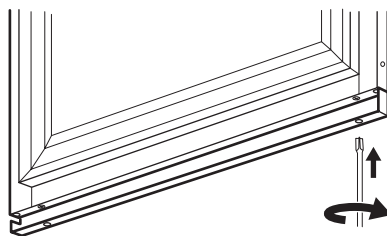
1. Con la puerta abierta, afloje los dos tornillos situados en la parte inferior sin desatornillarlos completamente.



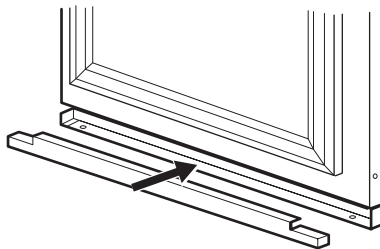
2. Coloque el compensador de acero como se indica en la figura e introduzca la parte superior bajo la cabeza de los tornillos.



3. Alinee el compensador con el panel de la puerta de acero y apriete los tornillos.



4. Inserte el cárter de acero en el interior del compensador como se indica en la figura.



ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

El símbolo  que aparece en el aparato o en su embalaje, indica que este producto no se puede tratar como un residuo normal del hogar. Se deberá entregar, sin coste para el poseedor, bien al distribuidor, en el acto de la compra de un nuevo producto similar al que se deshecha, bien a un punto municipal de recolección selectiva de equipos eléctricos y electrónicos para su reciclaje. Al asegurarse de que este

producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se gestionara de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su Municipio, ó con la tienda donde lo compró.

Electrolux. Thinking of you.

Düşüncelerinizi www.electrolux.com.tr adresinden bizimle daha fazla paylaşın

İÇİNDEKİLER

Güvenlik bilgileri	47	Bakım ve temizlik	52
Kontrol Paneli	49	Servisi aramadan önce	52
İlk kullanım	50	Teknik veriler	54
Günlük kullanım	51	Montaj	54
Yararlı İpuçları ve Bilgiler	51	Çevreyle ilgili bilgiler	56

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.



GÜVENLİK BİLGİLERİ

Kendi güvenliğiniz ve cihazın doğru kullanımı için cihazı monte etmeden ve ilk kez kullanmadan önce, bu kullanma kılavuzunu, ipuçları ve uyarı bilgileri de dahil olmak üzere, dikkatle okuyun. Gereksiz hatalardan ve kazalardan kaçınmak için, cihazı kullanan tüm kişilerin cihazın kullanımıyla ve güvenlik özellikleriyle ilgili bilgiye sahip olması önemlidir. Bu kılavuzu saklayın ve cihaz başka bir yere taşındığında veya satıldığında beraberinde verin, böylece cihazı kullanacak diğer kişilerin de cihazın kullanımı ve güvenlik için yapılması gerekenler hakkında bilgi sahibi olması sağlanmış olur.

Üretici firma ihmallerden kaynaklanan zararlardan sorumlu olmadığından, kendi can ve mal güvenliğiniz için bu kullanıcı talimatlarındaki uyarıları dikkate alın.

Çocuklar ve savunmasız kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, kullanımıyla ilgili talimat veya gözetim güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri az kişilerce (çocuklar dahil) veya deneyimi ve bilgisi olmayanlarca kullanılmamalıdır. Küçük çocuklar, cihazla oynamayacaklarından emin olunması için gözetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma riski söz konusudur.
- Eğer cihazı elden çıkarıyorsanız, oyun oynayan çocukları elektrik çarpmaması ve cihazda kilitli kalmamaları için fişini prizden çekin, elektrik kablolarını kesin

(mümkün olduğunca cihaza yakın kısımdan) ve kapağını çıkartın.

- Eğer mıknatıslı kapı contaları olan bu cihaz, kapısında veya kapağında yaylı bir kilit (dil) mekanizması olan eski bir cihazın yerine alınmış ise, eski cihazınızı elden çıkarmadan önce kilit mekanizmasını kullanılmaz hale getirin. Bu şekilde, çocukların cihazın içinde kilitli kalarak kendilerine zarar vermelerini önlemiş olursunuz.

Genel güvenlik



Uyarı

Cihazın çevresindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.

- Bu cihaz, bu kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi, evde kullanılan yiyecekleri ve/veya içecekleri muhafaza etmek amacıyla üretilmiştir.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için mekanik bir aygıt veya başka bir suni yöntem kullanmayın.
- Üretici firma tarafından onaylanmadığı sürece, diğer elektrikli cihazları (dondurma yapma makineleri gibi) soğutucu cihazların içinde kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- Cihazın soğutucu devresinde, çevreyle oldukça dost doğal bir gaz olan ve bununla birlikte yanıcı özelliği olan soğutucu izobütan (R600a) bulunmaktadır. Cihazın nakliyesi ve montajı süresince, soğutucu devre bileşenlerinin hiçbirinin hasar görmediğinden emin olun. Eğer soğutucu devresi hasar görmüşse:

- Çıplak ateş ve ateşleme kaynaklarını uzak tutun.
- Cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın.
- Bu ürünün özelliklerinde değişiklik yapmak veya ürünü herhangi bir şekilde değiştirmek tehlikelidir. Kablodaki herhangi bir hasar bir kısa devreye, yangına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilir.



Uyarı Tehlikeden kaçınmak için tüm elektrikli parçalar (elektrik kablosu, fiş, kompresör) sertifikalı bir servis yetkilisi veya kalifiye bir servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

1. Elektrik kablosu uzatılmamalıdır.
 2. Elektrik fişinin cihazın arkasında sıkışıp ezilmediğinden veya zarar görmediğinden emin olun. Sıkışıp ezilmiş veya zarar görmüş bir elektrik fişi aşırı ısınabilir ve bir yangına neden olabilir.
 3. Cihazın elektrik fişine erişebildiğinizden emin olun.
 4. Elektrik kablosunu çekmeyin.
 5. Eğer elektrik prizi gevşek ise, fişi takmayın. Elektrik çarpması veya yangın riski söz konusudur.
 6. Cihazı, dahili aydınlatma lambasının kapağı²¹⁾ olmadan çalıştırmayın.
- Bu cihaz ağırdır. Taşıırken dikkatli olunmalıdır.
 - Elleriniz nemli / ıslak ise, cildiniz tahriş olabileceğinden veya donmaya / soğuk yanığına neden olabileceğinden dondurucu bölmesinden bir şey çıkarmayın veya içindekilere dokunmayın.
 - Cihazı uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
 - Bu cihazda kullanılan lamba ampulleri²²⁾ sadece elektrikli ev aletleri için seçilmiş özel amaçlı ampullerdir. Bunlar evdeki normal aydınlatma için kullanılamazlar.

Günlük Kullanım

- Sıcak kapları cihazın içindeki plastik parçaların üzerine koymayın.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihaza koymayın, çünkü bunlar patlayabilir.
- Gıda ürünlerini doğrudan arka paneldeki hava çıkışına dayamayın.²³⁾

- Donmuş yiyecekler, buzu çözöldükten sonra tekrar dondurulmamalıdır.
- Hazır donmuş yiyecekleri, donmuş gıda üreticisinin talimatlarına göre muhafaza edin.
- Cihaz üreticisinin muhafaza önerilerine tümüyle uyulmalıdır. İlgili talimatlara bakın.
- Dondurucuya karbonatlı veya gazlı içecekler koymayın, çünkü bu sıvılar bulundukları kabin içinde basınç oluşturur ve patlayarak cihazın hasar görmesine neden olabilirler.
- Buz tanecikleri, eğer cihazdan çıkarıldıgı anda hemen tüketilirse, don yanıklarına neden olabilir.

Bakım ve temizlik

- Bakımdan önce, cihazı kapatınız ve elektrik fişini prizden çekiniz.
- Cihazı metal nesneler kullanarak temizlemeyiniz.
- Cihazın buzunu temizlemek için keskin nesneler kullanmayınız. Plastik bir raspa kullanınız.

Montaj

Önemli Elektrik bağlantısı için ilgili paragraflarda verilen talimatlara uyun.

- Cihazı ambalajından çıkartın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Eğer hasar varsa cihazın fişini prize takmayın. Olası hasarları derhal satın aldığınız yere bildirin. Böyle bir durumda ambalajı atmayın.
- Yağın geri kompresöre akmasını sağlamak için, cihazın fişini takmadan önce en az iki saat beklemeniz önerilir.
- Cihazın etrafında yeterli hava dolaşımı olmalıdır, aksi halde cihaz aşırı ısınabilir. Yeterli havalandırma sağlamak için, montajla ilgili talimatlara uyun.
- Olası yangınları önlemek için cihazın sıcak parçalarına (kompresör, yoğunlaştırıcı) dokunulmasını engellemek amacıyla cihazın arka kısmı mümkünse bir duvara yaslanmalıdır.
- Cihaz, kalorifer veya pişirme cihazlarının yakınına yerleştirilmemelidir.
- Cihaz monte edildikten sonra elektrik prizinin erişilebilir konumda kaldığından emin olun.

21) Eğer lamba kapağı varsa.

22) Eğer lamba varsa.

23) Eğer cihaz No-Frost ise.

- Sadece içilebilir kalitedeki su kaynaklarına bağlayın. ²⁴⁾

Servis

- Cihazın servis işlemi için yapılması gereken elektrik ile ilgili herhangi bir iş, kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Bu ürünün servis işlemleri yetkili servis tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Çevre Koruması

- Bu cihazın soğutucu devresinde ve yalıtım malzemelerinde ozon tabakasına zarar veren gazlar bulunmaz. Bu cihaz, kentsel atıklar ve çöplerle birlikte atılmalıdır. Yalıtım köpüğü yanıcı gazlar içerir: cihaz, yerel yetkili makamlarınızdan bilgi edinebileceğiniz yürürlükteki kanunlara uygun olarak elden çıkartılmalıdır.

malıdır. Soğutma ünitesine, özellikle ısı eşanjörü yakınındaki kısma zarar gelmesini önleyin. Bu cihazda kullanılan ve ♻ simgesiyle işaretli olan malzemeler geri dönüşümlüdür.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS

CORPORATION NV.

RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40

B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES

BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

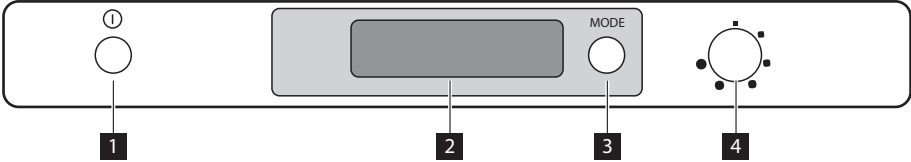
FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

KONTROL PANELİ



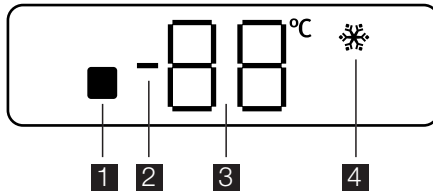
1 AçMA / KAPAMA tuşu

2 Ekran

3 Fonksiyon tuşu

4 Sıcaklık ayar düğmesi

Gösterge ekranı



1 Açık kapı alarm göstergesi

2 Artı veya eksi sıcaklık göstergesi

3 Sıcaklık göstergesi

4 Action Freeze göstergesi

Cihazın açılması

Fişi prize taktıktan sonra, ekran yanmazsa cihazı AçMA/KAPAMA tuşuna basarak açın.

Cihaz açıldıktan sonra kontrol panelinde aşağıdaki sinyaller görüntülenir:

24) Eğer bir su bağlantısı varsa.

- Artı veya eksi sıcaklık göstergesi, sıcaklığın artı değerinde olduğunu göstermek üzere artı olacaktır.
- Sıcaklık göstergesi yanıp sönecek, ekranın arka planı kırmızı renk olacak ve bir sesli uyarı duyulacaktır.

Fonksiyon tuşuna basıldığında uyarı sesi kapanacaktır (ayrıca bkz. "Aşırı sıcaklık alarmı").

Sıcaklık ayar tuşunu orta konuma getirin; cihaz aşağıdaki sıcaklığı verecek şekilde ayarlanır:

Derin dondurucuda yaklaşık -18°C.

Fonksiyonlar Menüsü

Fonksiyon tuşuna her basışınızda, aşağıdaki fonksiyonlar saat yönünde etkinleştirilecektir:

- Action Freeze fonksiyonu.
- Sembol yok: Normal çalışma.

Cihazı kapama

Cihaz, AÇMA / KAPAMA tuşuna 1 saniye uzun süreyle basılarak kapanabilir. Bundan sonra, sıcaklık -3 -2 -1 şeklinde geriye sayım ile gösterilir.

Cihaz kapandığında, Ekran da kapanır.

Sıcaklığın ayarlanması

Cihazın içerisindeki sıcaklık, kabinin üstünde yer alan Sıcaklık Ayar Düğmesi tarafından kontrol edilir.

Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

- Maksimum soğukluk elde etmek için düğmeyi saat yönünde döndürün.
- Minimum soğukluk elde etmek için düğmeyi saatin tersi yönde döndürün.

Orta konum, genellikle en uygun olanıdır. Ancak tam ayar, cihaz içindeki sıcaklığın aşağıdaki hususlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- Oda sıcaklığı.
- Cihaz kapısını açma sıklığı.
- Cihazın konan yiyecek miktarı.
- Cihazın konumu.

İLK KULLANIM

İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmını ve dahili aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkayın ve daha sonra iyice kurulayın.

Action Freeze fonksiyonu

Taze yiyecekleri dondurmak için, Action Freeze fonksiyonunu aktive etmeniz gerekir. Karşılıklı gelen simge görüntüleninceye kadar Fonksiyon tuşuna (gerekirse birkaç kez) basınız.

Bu fonksiyon 52 saat sonra otomatik olarak durur.

Fonksiyon tuşuna herhangi bir anda basarak fonksiyonu devre dışı bırakmak mümkündür (bkz. "Fonksiyonlar Menüsü").

Aşırı sıcaklık alarmı

Dondurucu bölmesindeki sıcaklığın artması (örneğin bir elektrik kesintisinden dolayı)

aşağıdaki şekillerde gösterilir:

- Yanıp sönen sıcaklık değeri.
- Kırmızı renkli ekran.
- Uyarı sesi verilmesi.

Normal çalışma koşullarına yeniden ulaşıldığında:

- Sesli uyarı kapanır.
- Sıcaklık değeri yanıp sönmeye devam eder.
- Ekran kırmızı renkte aydınlatılır.

Alarmı devre dışı bırakmak için Fonksiyon tuşuna bastığınızda, bölme içinde ulaşılmış en yüksek sıcaklık birkaç saniye süreyle  göstergesinde görüntülenir.

Bu noktada yanıp sönmeye devam eder ve ekran aydınlatması kırmızıdan beyaza döner.

Açık kapı alarmı

Kapı 1 dakikadan uzun süre açık kaldığında bir sesli uyarı duyulur.

Açık kapı alarm koşulları aşağıdaki şekilde gösterilir:

- Yanıp sönen açık kapı alarm göstergesi.
- Kırmızı ekran aydınlatması.
- Uyarı sesi verilmesi.

Sesli uyarıyı devre dışı bırakmak için Fonksiyon tuşuna basın.

Normal koşullar sağlandığında (kapı kapandığında), sesli uyarı duracaktır.

Önemli Cihazın kaplamasına zarar verdiklerinden, deterjanları veya aşındırıcı toz temizlik ürünlerini kullanmayın.

GÜNLÜK KULLANIM

Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölümü, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.

Taze yiyecekleri dondurmak için dondurulacak olan yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirmeden önce Action Freeze fonksiyonunu en az 24 saat boyunca çalıştırın.

Dondurulacak olan taze yiyeceği en üstteki iki bölmeye yerleştirin.

24 saatte dondurulabilecek azami yiyecek miktarı cihazın iç tarafında bulunan **bilgi etiketinde** yazılıdır.

Dondurma işlemi 24 saat sürer: bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek koymayın.

Donmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanımı dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce cihazı en az 2 saat en soğuk ayarda çalışmaya bırakın.

Önemli Örneğin bir elektrik kesintisi yüzünden istenmeden buz çözülürse, eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "başlatma süresi" kısmında belirtilen

süreden daha uzun sürerse, buz çözülen yiyecek hemen tüketilmeli, veya derhal pişirilerek yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

Buz eritme

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölümünde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreye bağlı olarak) buz eritilebilir. Küçük parçalar, dondurucudan çıkartıldığı anda donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda pişirme işlemi daha uzun sürecektir.

Buz küpü yapma

Bu cihaz, buz küpleri yapmada kullanılan bir veya daha fazla sayıda kap içermektedir. Bu kaplara su doldurun, daha sonra bunları dondurucu bölümüne koyun.

Önemli Bu kapları dondurucudan çıkarmak için metal aletler kullanmayın.

Soğutucu aküler

Dondurucuda, bir elektrik kesintisi veya arızası durumunda yiyeceklerin muhafaza süresini uzatan en az bir soğutucu akü bulunmaktadır.

YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER

Dondurma tavsiyeleri

Birçok dondurma işleminde size yardımcı olacak bazı önemli tavsiyeler aşağıda verilmektedir:

- 24 saat içinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı. veri etiketinde belirtilmektedir;
- dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek konulmamalıdır;
- sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurun;
- hızlı ve tamamen donmasını ve buz eridikten sonra sadece tüketilecek miktarda tüketilebilmesini sağlamak için yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün;
- yiyecekleri alüminyum folyoya veya polietilene sarın ve bu yaptığınız paketin hava geçirmez olduğundan emin olun;

- cihazın içindeki sıcaklığın yükselmesini önlemek için taze veya donmamış yiyeceklerin önceden donmuş yiyeceklerle temas etmesine izin vermeyin;
- yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklerle göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edilir; tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır;
- eğer su buzları dondurucu bölümünden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, ciltte soğuk yanıklarına neden olabilir;
- yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

Donmuş yiyeceklerin muhafazasıyla ilgili tavsiyeler

Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdaki noktalara dikkat etmelisiniz:

- piyasada donmuş halde satılan yiyeceklerin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun;
- donmuş yiyeceklerin, yiyecek mağazasından dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın;
- cihazın kapısını çok sık açmayın veya kesinlikle gerekmedikçe açık bırakmayın.

- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulamaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza sürelerini aşmayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

 **Dikkat** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

 Bu cihaz, soğutma devrelerinde hidrokarbonlar içermektedir; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

Periyodik temizlik

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

- Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak temizleyin.
- Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
- İyiye durulayın ve kurulayın.

Önemli Kabinin içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.

Cihazın iç kısmını temizlemek için asla deterjanlar, aşındırıcı toz temizlik ürünleri, yüksek derecede kokulu deterjan veya cilalar kullanmayın, aksi halde yüzey zarar görebilir ve güçlü kötü bir koku oluşabilir.

Cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu (siyah ızgara) ve kompresör bir fırça veya bir vakumlu temizlik cihazı ile temizleyin. Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Önemli Soğutma sistemine zarar vermemeye dikkat edin.

SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE

 **Uyarı** Sorunun kaynağını bulmaya çalışmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

Bu kılavuzda yazılı olmayan bir arıza teşhis veya sorun giderme işlemi sadece kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Birçok tescilli mutfak yüzeyi temizleyicisi, bu cihazda kullanılan plastik aksamlara zarar verici kimyasal maddeler içermektedir. Bu yüzden, cihazın dış kasasını sadece içine biraz deterjan eklenmiş ılık su ile temizlemenizi tavsiye ederiz.

Temizlikten sonra, cihazın fişini tekrar takın.

Dondurucunun buzunun çözülmesi

Öte yandan, bu modelin dondurucu bölümü "no-frost" tiptir. Yani, çalışırken ne panellerinde ne de yiyeceklerin üzerinde buzlanma ve karlanma yapmaz.

Buzun oluşmamasının nedeni, soğuk havanın bölme içerisinde otomatik kontrollü bir fan sayesinde devamlı devir-daim ettirilmesidir.

Kullanım-dışı kalma süreleri

Cihaz uzunca bir süre kullanılmıyacaksa, aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Cihazın elektrik beslemesini kesiniz,**
- İçindeki tüm yiyecekleri çıkarınız,
- Buzunu çözünüz²⁵⁾ ve cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyiniz,
- Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapısını/kapılarını hafif aralık bırakınız.

Eğer buzdolabı kapalı tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini isteyiniz.

Önemli Normal kullanım sırasında bazı sesler gelebilir (kompresör, soğutucu devresi).

25) Eğer bu özellik varsa.

Sorun	Muhtemel neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor. Pilot ışığı yanıp sönmüyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açın.
	Cihazın fişi prize doğru bir şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru şekilde takın.
	Cihaza elektrik gelmiyordur. Prizde elektrik yoktur.	Prize başka bir elektrikli cihazı takın. Kalifiye bir elektrikçi çağırın.
Pilot ışığı yanıp sönmüyor.	Cihaz düzgün çalışmıyordu.	Kalifiye bir elektrikçi çağırın.
Alarm ışığı yanıp sönmüyor.	Dondurucunun sıcaklığı çok yüksektir.	"Aşırı Sıcaklık Alarmı" bölümüne bakın.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha sıcak bir ayar seçin.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
	Kapı çok sık açılıyordu.	Kapıyı gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
	Yiyecek sıcaklığı çok yüksektir.	Yiyecekleri koymadan önce yiyecek sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Oda sıcaklığını düşürün.
	Ardından Action Freeze fonksiyonu aktive edilmiştir.	Bkz. " Action Freeze fonksiyonu".
Dondurucunun içindeki sıcaklık çok düşük.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha sıcak bir ayar seçin.
	Ardından Action Freeze fonksiyonu aktive edilmiştir.	Bkz. " Action Freeze fonksiyonu".
Dondurucunun içindeki sıcaklık çok yüksek.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
	Yiyecek sıcaklığı çok yüksektir.	Yiyecekleri koymadan önce yiyecek sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
	Cihaza aynı anda birçok ürün konulmuştur.	Aynı anda daha az ürün koyun.
	Yiyecekler birbirine çok yakındır.	Yiyecekleri, soğuk hava dolaşımına izin verecek şekilde yerleştirin.
Çok fazla karlanma var.	Yiyecekler doğru paketlenmemiştir.	Yiyecekleri doğru şekilde paketlenin.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha sıcak bir ayar seçin.

Kapının kapatılması

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. "Montaj" bölümüne bakın.

3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştiriniz. Yetkili Servisle temasa geçiniz.

TEKNİK VERİLER

Kabin boyutları		
	Yükseklik	1780 mm
	Genişlik	560 mm
	Derinlik	550 mm
Başlatma Süresi		21 sa.
Gerilim		230-240 V
Frekans		50 Hz

Teknik bilgiler, cihazın iç sol tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde bulunmaktadır.

MONTAJ

Konumlandırma

Bu cihazı, ortam sıcaklığının cihazın bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun olduğu bir yere monte ediniz:

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ile + 32°C arası
N	+16°C ile + 32°C arası
ST	+16°C ile + 38°C arası
T	+16°C ile + 43°C arası

Elektrik bağlantısı

Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesi ile aynı olduğundan emin olun.

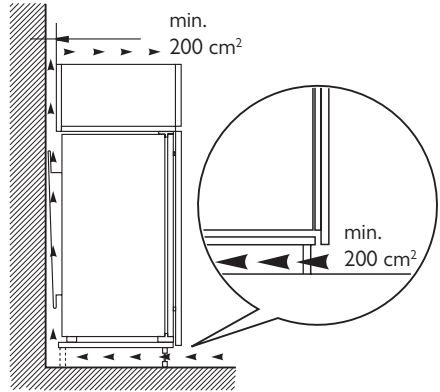
Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve bir uzman teknisyene danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayın.

Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Havalandırma gereksinimleri

Cihazın arkasındaki hava akışı yeterli olmalıdır.

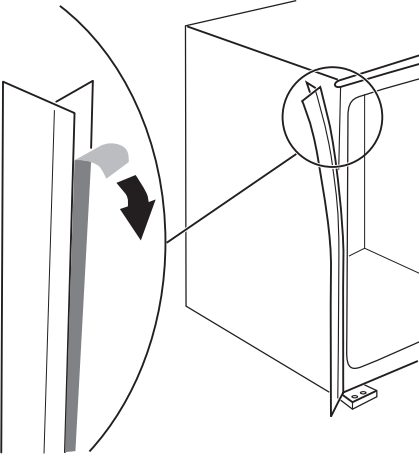


Cihazın montajı

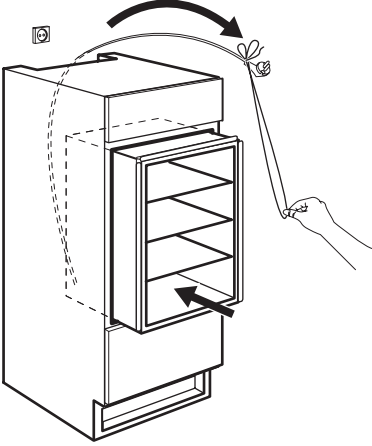
⚠ Dikkat Elektrik kablosunun serbestçe hareket edebildiğinden emin olun.

Aşağıdaki işlemleri yapın:

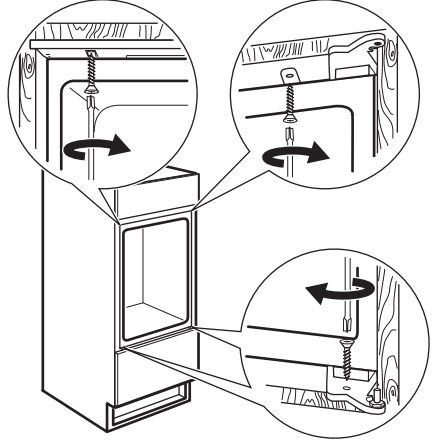
1. Yapışkan yalıtım bandını cihaza şekilde gösterildiği gibi yapıştırın.



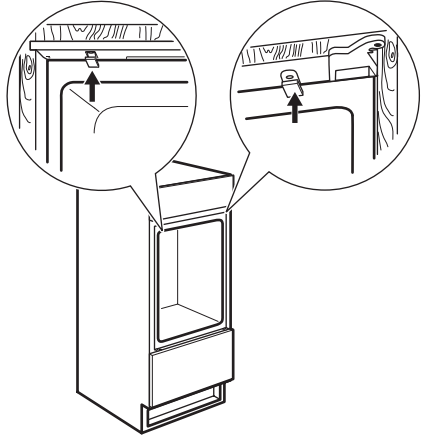
2. Cihazı yuvasına yerleştirin.



3. Cihazı 4 vida ile yuvaya sabitleyin.



4. Kapakları vidalara takın.

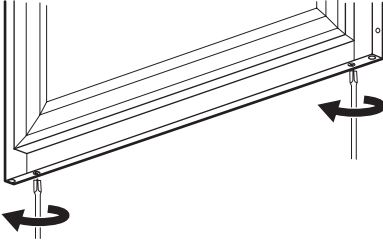


Aşağıdaki hususlardan emin olmak için son bir kontrol yapın:

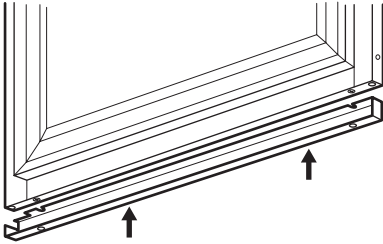
- Tüm vidalar sıkılmış olmalıdır.
- Yalıtım bandı kabine sıkıca takılmalıdır.
- Kapı düzgün bir şekilde açılmalı ve kapanmalıdır.

Kapının kompensatör alt kısmı için montaj talimatları

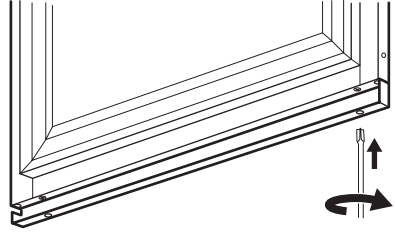
1. Kapı açıkken, alt kısımda bulunan iki vidayı tamamen çıkarmadan gevşetin.



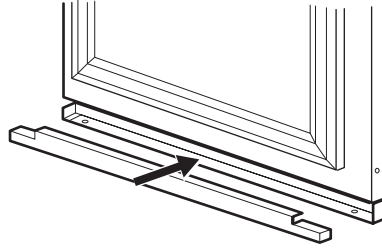
2. Çelik kompensatörü şekilde gösterildiği gibi yerleştirin ve üst kısmı vida başlarının altına takın.



3. Kompensatörü çelik kapı paneli ile hizalayın ve vidaları sıkın.



4. Çelik karteri, şekilde gösterildiği gibi kompensatörün içine takın.



ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  simgesi, bu ürünün normal ev çöprü gibi atılmayıp, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşümü için verildiği özel toplama noktalarından birine verilmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesine katkıda bulunmakla hem çevreyi, hem de çevrenizdekilerin sağlığını korumuş

olursunuz. Yanlış şekilde imha ise hem çevreye hem sağlığa zararlıdır. Bu ürünün geri dönüşümüne ilişkin daha ayrıntılı bilgileri belediyezden, çöp dairenizden veya ürünü satın almış olduğunuz bayiden edinebilirsiniz.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



www.electrolux.com/shop

